

## Evina Stein (Steinová)

✉ [evina.steinova@gmail.com](mailto:evina.steinova@gmail.com)  
🌐 [evinasteinova.academia.edu](http://evinasteinova.academia.edu)  
🌐 [homomodernus.net](http://homomodernus.net)  
🌐 <https://pure.knaw.nl/portal/en/persons/evina-stein>  
🆔 <https://orcid.org/0000-0001-9428-4013>  
🌐 <https://scholar.google.ca/citations?user=Uc8l3RMAAAAJ&hl=en>



### Research Grants

- 2023**      **ERC Mentoring stimulus for Slovak scientists** [Mentoringová iniciatíva ERC pre slovenskú vedeckú komunitu]  
• 5,000 € worth of consultation for the purpose of preparing an ERC grant application
- 2022 – 2023**      **Stimulus for scientific communication and innovation**, Special Budget of the Prime Minister of Slovak Republic [Rozpočtová rezerva predsedu vlády SR]  
• 10,000 €, 6-month research grant awarded in cooperation with a technological partner
- 2022**      **Minor grant**, The Bibliographical Society  
• 200£, for the purchase of digital manuscript images
- 2021 - 2022**      **Neil Ker Memorial Fund**, The British Academy  
• 1,610£, 6-month individual travel grant to visit manuscript libraries
- 2018 - 2021**      **Veni Talent Scheme**, Dutch Research Council (NWO)  
• 250,000€, 3-year individual postdoctoral grant (< 10 % award rate)
- 2017 – 2018**      **Mellon Postdoctoral Fellowship**, The Pontifical Institute of Mediaeval Studies, Toronto  
• 40,000\$, 1-year individual postdoctoral grant

### Education

- 2017 – 2019**      **License in Mediaeval Studies** *summa cum laude*, PIMS, Toronto  
• license work: *Two Carolingian Redactions of the Etymologiae from St. Gallen*
- 18/03/2016**      awarded a **doctoral degree** *cum laude* (top 3% of candidates), Utrecht University  
• dissertation: *Notam superponere studui: The use of technical signs in the early Middle Ages*
- 2011 – 2015**      **Ph.D. in Medieval Studies**, NWO VIDI project [Marginal Scholarship](#), Huygens Institute, KNAW, The Hague (supervisors: Prof. dr. M.J. Teeuwen, Prof. dr. M.B. de Jong)
- 2009 – 2011**      **Research Master in Medieval Studies**, Utrecht University  
• graduated with honours (GPA: 4)  
• Thesis: [Biblical Material in the Latin Apocryphal Acts of the Apostles](#) (supervisor: Prof. Els Rose)
- 2008 – 2011**      **Master in Classical and Medieval Latin**, Masaryk University, Brno  
• graduated with honours (study average: 1.13, top 4% of students)  
• Thesis: [Passio Iudeorum Pragensium. Critical Edition of the Passion of the Jews of Prague](#) (supervisor: Prof. Jana Nechutová)
- 2005 – 2008**      **Bachelor in English and Latin**, Masaryk University, Brno  
• graduated with honours (study average: 1.39, top 5% of students)

- BA Thesis: [Religion in the relationships between the Roman and the Persian empires in the period of Christological conflicts](#)

## Academic Positions

- 2022 – 2023**      **Scientific lead**, Kempelen Institute of Intelligent Technologies, Bratislava
- project: *QVIRE: an AI-powered harvesting model for assessing the diagnostic potential of medieval assembly cues*
- 2018 – 2021**      **Postdoctoral researcher**, Huygens Institute, KNAW
- project: *Innovating Knowledge: Isidore's Etymologiae in the Carolingian Period*
- 2017 – 2018**      **Postdoctoral researcher**, The Pontifical Institute of Mediaeval Studies, Toronto
- project: *Rewriting Isidore. The dynamics of encyclopedic knowledge in the Carolingian period*
- 2017**              **Research assistant** of Prof. Susanna Braund, CNER, University of British Columbia
- preparation of Czech and Slovak materials for *A Cultural History of Translations of Virgil*
- 2016 – 2018**      **Co-investigator**, [Caroline Minuscule Mapping Project](#)
- coordination of the peer-review process, editorial activities

## Teaching and Supervision

- 2021**              MA Thesis review: Université du Québec à Montréal
- 2019**              **Supervision of a research apprentice**, Utrecht University (research MA, English)
- 2019**              **Guest lecturer**, Utrecht University
- *Medieval Written Culture* (1 lecture, MA level, English)
  - *De geschiedenis van de Europese kennisamenleving, 1000 – 2000* [The History of European Knowledge Society, 1000 – 2000] (1 lecture, MA, English)
  - *Digital Humanities: The Digital Scholar of Premodern Sources* (1 lecture, MA, English)
- 2017**              **Early Medieval Latin Paleography**, Centre for Medieval Studies, University of Toronto (graduate student group, English)
- 2008 – 2009**      **Medical Latin for International Students**, Masaryk University, Brno (BA, English)
- 2020 – to date**    **Mentor**, [GROWNi](#) mentoring program (Slovak)
- 2015 – 2016**      **Mentor**, TalentGuide youth leadership program (Slovak)
- 2014**              training course Teaching in Higher Education, Utrecht University

## Academic Service

- Institutional positions**      postdoctoral representative, Huygens Institute, Amsterdam (2020-2021)
- Organization**              conference, *Networks of Manuscripts, Networks of Texts*, Huygens Institute, Amsterdam (21-23 October 2020, online due to the pandemic)
- seminar, *Copyright or Copyfraud*, Huygens Institute, Amsterdam (31 October 2019)
- Editorship**                  member of the editorial board, *Archivum Medii Aevi Digitale* (since 2020)
- member of the editorial board, [Mittelalter.org](#) (since Jan 2019)
- guest editor of the *Journal of Historical Network Research* (2022 – 2023)
- Journal refereeing**          *Journal of Medieval Latin*
- Book History*

**Grant refereeing** European Research Council (ERC)  
Czech Science Foundation (GAČR)

## Outreach and Scientific Communication

**2015 – to date** **Regular contributor**, [HistoryLab](#) and [HistoryWeb.sk](#) (online history magazine, Slovak)  
• ancient and medieval history, history of science, commentary on contemporary events

**2015 – 2018** **Contributor**, [In Vivo](#) (online scientific magazine, Slovak)  
• history of science, myths about medieval history

**2012 – to date** **Contributor**, [Mittelalter.org](#) (research blog, medieval history, English)  
• research e-articles, conference reports

**Contributions** [Denník N](#), [Téma](#), [Vedátor.sk](#), [Priestori](#), eData, [historici.nl](#), [Shells and Pebbles](#), [Dingir](#), [Týždeň](#)

**Media Appearances** guest appearance in the morning show (Teleráno) on national TV (Slovak, Mar 2022)  
invited guest in a debate show [Večera s Havranom](#) on national TV (Slovak, Feb 2016)  
invited guest in a radio show [Chrobák v hlave](#) on national radio (Slovak, Apr 2019)  
interviews in the national daily [Denník N](#) (Slovak, Mar 2023), national weeklies [Téma](#) (Slovak, Dec 2021) and [Týždeň](#) (Slovak, Jul 2017), and magazine [MIAU](#) (Slovak, Mar 2021)  
interviews for [Veda odpovedá](#) (podcast, Oct 2022), [Žijem vedu](#) (podcast, Sep 2022), [Krajina mladých](#) (podcast, Slovak, Apr 2021), [Mládež.sk](#) (youth organization, Slovak, Mar 2021), [Pravidelná dávka](#) (podcast, Slovak, Nov 2019), [science.sk](#) (science magazine, Slovak, Jul 2015)

**Blogs** [Homo modernus](#), a personal research blog (English, 2020 – )  
[Voices from the Edge](#), Marginal Scholarship project blog (English, 2014-2016)  
[personal blog](#), the global academia and Slovakia (Slovak, 2017)

## Awards

**2017** APICES Travel grant, Comité international de paléographie latine

**2012** COST Scholarship, Medieval Manuscript Studies in the Digital Age, Cambridge-London

**2012** Faculty prize for the [Best Academic Master Thesis in Humanities](#), Utrecht University

**2009** Research Master scholarship, Utrecht University, Department of Medieval Studies

## Additional Training

**Paleography** [SCRIPTO Summer School St. Gallen](#) (2016)  
[London International Paleography Summer School](#) (2016)

**Digital humanities** Python for Data Analysis (2021, online)  
[ManuSciences '19](#) (2019, Frejus)  
[Digital Humanities Summer Institute](#) (2018, Victoria, BC)  
[Crash course: Digital Tools in the Humanities](#) (2013, Amsterdam)  
[The Nijmegen Spring School in eHumanities](#) (2013, Nijmegen)  
[Medieval Manuscript Studies in Digital Age](#) (2012, London/Cambridge)

## Computer skills

**Digital editing** TEI-XML, Classical Text Editor

**Data analysis** R, Python

**Data visualization** Tableau, Gephi, Palladio

**Webpage development** Wordpress  
experienced user of Excel  
experience with developing online databases and digital editions

## **Languages**

**Historical** Latin (Classical and Medieval, professional level)  
Hebrew (Biblical and Rabbinical, basic)  
Classical Greek (elementary)

**Modern** Slovak/Czech (native speaker), English (fluent), Dutch (B2), German (B1), Levantine Arabic (A1), French (A1)  
reading proficiency in German, French, Italian, and Spanish

## **List of Publications**

### **Books**

- [1] *Notam superponere studui: the use of annotation symbols in the early Middle Ages*, Bibliologia 52. Turnhout, 2019.

### **Databases and digital editions**

- [1] with Peter Boot. *The Glosses to the First Book of the Etymologiae of Isidore of Seville: a digital scholarly edition*, hosted by Huygens ING, KNAW, published in 2021 [a digital scholarly edition].
- [2] *Innovating Knowledge*, hosted by Huygens ING, KNAW, published in 2021 [a database].
- [3] with Mariken Teeuwen and Irene van Renswoude. *Marginal Scholarship*, hosted by Huygens ING, KNAW, published in 2016 [a database].

### **Datasets**

- [1] ‘[Innovating Knowledge: the datasheet \(final release version\)](#)’, published on *Innovating Knowledge* website, 12-10-2021.
- [2] ‘[The glosses to the first book of the Etymologiae of Isidore of Seville: raw data](#)’, published on *Zenodo*, 01-09-2021.
- [3] ‘[A Fragment of a Ninth-Century Liturgical Book in the Holdings of Utrecht University Library: Transcription](#)’, published on *YODA*, 11-03-2021.

### **Journal articles and contributions to edited volumes** (peer-reviewed)

- [1] ‘Parallel Glosses, Shared Glosses, and Gloss Clustering: Can Network-Based Approach Help Us to Understand Organic Corpora of Glosses?’, *Journal of Historical Network Research* 9 (2023), forthcoming.
- [2] ‘Vzdelanost’ a kultúra vo včasnóm stredoveku’ [Education and culture in the early Middle Ages], in *Zrod Európy* (submitted in 2019).
- [3] ‘Freising’, in *A Partial Survey of Continental Scribal Centres Writing Caroline Minuscule, c. 700 – 1000*, The Network for the Study of Caroline Minuscule, (submitted in 2016).
- [4] ‘Anecdoton Parisinum de notis’, ‘Anecdoton Cavense’, and ‘Scholion on Thyestes of Varius’, in *The Oxford Guide to the Transmission of the Latin Classics*, edited by Justin Stover, Oxford (forthcoming).
- [5] ‘Early Medieval Citation Culture in Palaeographic Evidence: The Quotation Tags in Gregory the Great’s *Regula Pastoralis*’, in *Zitatkulturen des Mittelalters*, edited by Carmen Cardelle de Hartmann and Martina Giese, Wiesbaden, 2023 (forthcoming).
- [6] ‘The materiality of innovation: formats and dimensions of the *Etymologiae* of Isidore of Seville in the early Middle Ages’, in *The Art of Compilation: Manuscripts and Networks in the Early Medieval Latin West*, edited by Anna Dorofeeva and Michael J. Kelly, New York, 2024 (forthcoming).
- [7] with Peter Boot. ‘Editing Glosses as Networks: Exploring the Explorative Edition’, in *A Companion to Digital Editing Methods*, edited by Elli Bleeker, Marijke van Faassen, Rik Hoekstra, and Marijn Koolen, Amsterdam, 2023 (forthcoming).
- [8] ‘Early medieval catechetical collections containing material from the *Etymologiae* and the place of Isidore of Seville in Carolingian *correctio*’, in *Crafting Knowledge in the early medieval book: Practices of collecting and concealing in the Latin West*, edited by Sinead O’Sullivan and Ciaran Arthur, Publications of the Journal of Medieval Latin 16, Turnhout, 2023, 313-354.

- [9] ‘The early reception history of the first book of the *Etymologies* as a mirror of Carolingian intellectual networks: a proposal’, in *Social and Intellectual Networking in the Early Middle Ages*, edited by Michael J. Kelly and K. Patrick Fazioli, New York, 2023, 191-235.
- [10] ‘*Nota* and *Require*. The Oldest Western Annotation Symbols and Their Dissemination in the Early Middle Ages’, in *Scribes and the Presentation of Texts (from Antiquity to c. 1550). Proceedings of the 20<sup>th</sup> Colloquium of the Comité international de paléographie latine*, edited by Barbara A. Shailor and Consuelo Dutschke, *Bibliologia* 65, Turnhout, 2021, 473-489.
- [11] ‘Two Carolingian Redactions of the *Etymologiae* from St. Gallen’, *Mittelalterliches Jahrbuch* 56:2 (2021), 298-376.
- [12] ‘Annotation of the *Etymologiae* of Isidore of Seville in Its Early Medieval Context’, *Archivum Latinitatis Medii Aevi* 78 (2020), 5-81.
- [13] ‘The Oldest Manuscript Tradition of the *Etymologiae* (Eighty Years after A. E. Anspach)’, *Visigothic Symposia 4: Manuscripts and Editions* (2020), 100-143.
- [14] ‘Chicago, Newberry Library, Masi Fragm. 14 and the fate of the Theodulf Bible in the long ninth century’, *Quaerendo* 49 (2019), 119-134.
- [15] ‘The rise of the quotation sign in the Latin West and the changing modes of reading between the sixth and the ninth centuries’ *Scriptorium* 72:2 (2018), 123-166.
- [16] with Irene van Renswoude. ‘The Annotated Gottschalk: Critical Signs and Control of Heterodoxy in the Carolingian Age’, in *La controverse carolingienne sur la prédestination. Histoire, textes, manuscrits*, edited by Pierre Chambert-Protat, Jérémy Delmulle, Warren Pezé and Jeremy C. Thompson, *Haut Moyen Âge* 32. Turnhout, 2018, 249-78.
- [17] ‘Technical signs in Early Manuscripts Copied in Irish Minuscule’, in *The Annotated Book in the Early Middle Ages: Practices of Reading and Writing*, edited by Mariken Teeuwen and Irene van Renswoude, *Utrecht Studies in Medieval Literacy* 38. Turnhout, 2017, 37-85.
- [18] ‘The List of *notae* in the *Liber Glossarum*’. *Journal of Medieval Latin* 26 (2016), 315-362.
- [19] ‘*Passio Iudeorum Pragensium*. Tatsachen und Fiktionen über das Pogrom im Jahr 1389’, in „Avigdor, Benesch, Gittl“ - *Juden in Böhmen, Mähren und Schlesien im Mittelalter. Samuel Steinberz (1857 Güssing – 1942 Theresienstadt) zum Gedenken*, edited by Helmut Teufel, Pavel Kocman and Milan Řepa. Prague - Essen - Brunn, 2016, 159-86.
- [20] ‘*Psalmos, notas, cantus*: the meanings of *nota* in the Carolingian period’. *Speculum* 90:2 (2015), 424-457.
- [21] ‘Munich, Bayerische Staatsbibliothek, MS Clm 6298: A new witness of the biblical commentaries from the Canterbury school’. *Anglo-Saxon England* 43 (2014): 45-55.
- [22] ‘The Prehistory of the Latin Acts of Peter (BHL 6663) and the Latin Acts of Paul (BHL 6575): Some observations about the Development of the *Virtutes Apostolorum*’, in *The Apocryphal Acts of the Apostles in Latin Christianity. Proceedings of the First International Summer School on Christian Apocryphal Literature, Strasbourg 2012*. Turnhout, 2014, 69-83.
- [23] with Olivia Adankpo and Damian Labadie. ‘Codices and early printed editions preserved at Strasbourg’, in *The Apocryphal Acts of the Apostles in Latin Christianity. Proceedings of the First International Summer School on Christian Apocryphal Literature, Strasbourg 2012*. Turnhout, 2014, 117-125.
- [24] ‘“All that suffering”: Hebrew narratives about the Prague Easter massacre of 1389 and their interaction with Latin material’, in *Knaanic Language: Structure and Historical Background. Proceedings of a conference held in Prague on October 25-26, 2012*, edited by Ondřej Bláha, Robert Dittmann and Lenka Uličná. Prague, 2013, 241-68.
- [25] ‘Jews and Christ Interchanged: Discursive Strategies in the *Passio Iudeorum Pragensium*’. *Graeco-Latina Brunensia* 17 (2012): 73-86.
- [26] ‘A Fragment of a Ninth-Century Liturgical Book in the Holdings of Utrecht University Library’. *Codices Manuscripti* 82/83 (2012): 1-11.

## Reviews

- [1] ‘Review of: Isidore de Séville, Olga Spevak (ed., trans. et comm.) *Étymologies. Livre I. La grammaire*’. *Archivum Latinitatis Medii Aevi* 78 (2020), 315-319.
- [2] ‘Review of: Dalibor Havel, *Počátky latinské písemné kultury v českých zemích. Nejstarší latinské rukopisy a zlomky v Čechách a na Moravě*’. *Fragmentology* 2 (2019): 191–195.
- [3] ‘Book Review: *Scriptorium. Wesen – Funktion – Eigenheiten*. Edited by Andreas Nievergelt, Rudolf Gamper, Marina Bernasconi Reusser, Birgit Ebersperger, and Ernst Tremp. Munich: Beck, 2015’. *Early Medieval Europe* 26:2 (2018): 244-247.
- [4] ‘*Ambiciózná ale nevyvážená príručka stredovekej latinskej literatúry*’ [review of Claudio Leonardi (ed.), *Medieval Latin Literature*]. *Česká literatura* 65:3 (2017): 429-35.
- [5] with Ivan Flis and Paul Wouters. ‘*Digital humanities are a two-way street*’. *Isis* 107:2 (2016): 346-48.
- [6] ‘Book Review: Georges Declercq (ed.), *Early Medieval Palimpsests*, *Bibliologia* 26 (Turnhout: Brepols, 2007)’. *Networks and Neighbours* 2:2 (2014): 397-400.
- [7] ‘Book Review: Maddalena Betti, *The Making of Christian Moravia (858-882): Papal Power and Political Reality* (Leiden: Brill, 2014)’. *Networks and Neighbours* 2:1 (2014): 128-30.

## Translations

- [1] ‘Danteho anomália: extrémne počasie a náhle zmeny klímy v Európe pred 700 rokmi’, *Klíma v dejinách*, Bratislava, 2022, 262-272 [translated from Martin Bauch. ‘Extreme meteorological events of the “Dantean Anomaly”’. Rapid climate change in Europe 700 years ago’].
- [2] with Martin Odler. ‘*Leidenský manifest*’, *HistoryWeb.sk*, 01-12-2016 [translated from Diana Hicks, Ludo Waltman, Sarah de Rijcke, and Ismael Rafols. ‘Leiden Manifesto for Research Metrics’].

## Scientific communication and non-peer-reviewed publications

- [1] with Branislav Kovár, ‘The worst year in human history?’ [Najhorší rok v ľudských dejinách?], in *Klíma v dejinách*. Bratislava, 2022, 147-162.
- [2] ‘Climate, hunger, and resilience in the Carolingian Empire’ [Klíma, hlad a reziliencia v Karolínskej ríši], in *Klíma v dejinách*. Bratislava, 2022, 183-191.
- [3] ‘How innovative are early medieval manuscripts of the *Etymologiae*?’ *Homo Modernus*, 20-03-2022.
- [4] ‘Why we stopped using cuneiform?’ [Prečo sa prestal používať klinopis?], *HistoryLab*, 03-02-2022.
- [5] ‘Italian Chronicle mentions America before Christopher Columbus’ [Talianska kronika spomína Ameriku ešte pred objavmi Krištofa Kolumba], *HistoryLab*, 13-12-2021.
- [6] ‘The Origin of Writing - how, when, and where?’ [Ako, kedy a kde vzniklo písmo?], *Vedátor.sk*, 24-08-2020.
- [7] Branislav Kovár, Oliver Zajac a Lucia Benediková (eds.). *Epidémie v dejinách. Ľudstvo v boji s neviditeľnými nepriateľmi*. Bratislava, 2020 [two of the articles published with the *HistoryWeb* appear in this volume].
- [8] ‘Where to Find Isidore’s *Etymologiae*?’ *Homo Modernus*, 23-07-2020.
- [9] ‘The Roman empire may have been reborn, if it were not for the first pandemic of plague’ [Rímska ríša mohla povstať z popola, zabránila tomu prvá pandémie moru], in *Epidémie v dejinách. Ľudstvo v boji s neviditeľnými nepriateľmi*. Bratislava, 2020, 71-79.
- [10] ‘Why did the plague doctors wear a bird mask?’ [Prečo nosili moroví doktori masku so zobákom?], *HistoryWeb.sk*, 11-05-2020.
- [11] ‘Were epidemics a cause of the Fall of the Roman empire?’ [Mohli Rímsku ríšu rozvrátiť epidémie?], *HistoryWeb.sk*, 23-03-2020.

- [12] Branislav Kovár, Jakub Drábik (eds.). *História pre zaneprázdnených. Dejiny od lovcov mamutov po atómový vek*. Bratislava, 2019 [five of the articles published with the *HistoryWeb* have been adapted and reprinted in this volume].
- [13] ‘[The Most Common Annotation Symbols in Early Medieval Western Manuscripts \(a cheat sheet\)](#)’, *Mittelalter: Interdisziplinäre Forschung und Rezeptionsgeschichte*, 19-07-2019.
- [14] ‘[Was one of the most mysterious medieval codes broken?](#)’ [Podarilo sa prelomiť jednu z najzáhadnejších šifier stredoveku?], *HistoryWeb.sk*, 21-05-2019.
- [15] ‘[Innovating Knowledge: Isidore’s \*Etymologiae\* in the Carolingian Period](#)’, *Mittelalter: Interdisziplinäre Forschung und Rezeptionsgeschichte*, 24-01-2019.
- [16] ‘[Witch hunt as a marketing strategy of Churches](#)’ [Hon na čarodejnice bol marketingom cirkví], *HistoryWeb.sk*, 08-10-2018.
- [17] ‘[Tattooed medieval pilgrims](#)’ [Tetovaní stredovekí pútnici], *Týžden*, 05-08-2018.
- [18] ‘[The oldest world library gave up its secrets](#)’ [Najstaršia knižnica na svete vydala svoje tajomstvá], *HistoryWeb.sk*, 18-07-2018.
- [19] ‘[When the saints performed abortions](#)’ [Keď svätci vykonávali interrupcie], *HistoryWeb.sk*, 30-05-2018.
- [20] ‘[The cause of the Fall of the Roman Empire may have been Ebola’s cousin](#)’ [Rímsku ríšu mohol zničiť bratranec eboly], *HistoryWeb.sk*, 09-01-2018.
- [21] ‘[Who was the first to use a zero?](#)’ [Kedy sa začala používať nula?], *HistoryWeb.sk*, 16-10-2017.
- [22] ‘[The Babylonians surpassed the Greeks by 1 500 years](#)’ [Babylončania predbehli Grékov o 1500 rokov], *HistoryWeb.sk*, 11-09-2017.
- [23] ‘[He was burned at stake, but his secret diary survived](#)’ [Upálila ho inkvizícia, no jeho tajný denník prežil], *HistoryWeb.sk*, 03-07-2017.
- [24] ‘[Thank you for chickens and peaches!](#)’ [Komu vďačíme za broskyne a kurence?], *HistoryWeb.sk*, 05-04-2017.
- [25] ‘[Of Manuscripts and Monks](#)’, *Littera Carolina*, 30-03-2017.
- [26] ‘[Matthias Corvinus and Bratislava](#)’ [Bratislavské stopy Mateja Korvína], *HistoryWeb.sk*, 04-01-2017.
- [27] ‘[Chinese in Roman Britain and Persians in Medieval Japan](#)’ [Číňania v rímskej Británii a Peržan v Japonsku], *HistoryWeb.sk*, 23-12-2016.
- [28] ‘[Three mathematical puzzles from the early Middle Ages](#)’ [Tri matematické hádanky z včasného stredoveku], *HistoryWeb.sk*, 19-10-2016.
- [29] ‘[Myths about the scientific revolution: the common mistakes we make when we consider the rise of heliocentrism](#)’ [Mýty o vedeckej revolúcii: Chybné predstavy o víťazstve heliocentrizmu], *In Vivo*, 18-08-2016.
- [30] ‘[Notam superponere studui: the art of using symbols \(rather than words\) to annotate text](#)’, published on the website of Huygens ING, 30-06-2016.
- [31] ‘[London will have to rewrite its history](#)’ [Londýn bude musieť prepísať svoje dejiny], *HistoryWeb.sk*, 03-06-2016.
- [32] ‘[Assyriologist found the oldest collection of recipes](#)’ [Asýriológ našiel najstaršiu zbierku receptov], *HistoryWeb.sk*, 09-05-2016.
- [33] ‘[The Paris attack does not resemble the sack of Rome](#)’ [Útok v Paríži sa nepodobá vyplieneniu Ríma], *HistoryWeb.sk*, 19-11-2015.
- [34] ‘[Will the Great Pyramid give away its secrets?](#)’ [Môžeme odhaliť tajomstvo Veľkej pyramídy?], *HistoryWeb.sk*, 11-10-2015.
- [35] ‘[The man who understood Aristotle](#)’ [Muž, čo pochopil Aristotela], *HistoryWeb.sk*, 23-07-2015.
- [36] ‘[How to measure time without a sundial?](#)’ [Ako merať čas bez slnečných hodín?], *HistoryWeb.sk*, 05-06-2015.
- [37] ‘[Who built Hagia Sophia?](#)’ [Kto postavil Hagiu Sofiu?], *HistoryWeb.sk*, 27-05-2015.



- [38] ‘Marginal Signs: Central for Understanding Early Medieval Thinkers’. *Shells and Pebbles: Interesting Finds on the Shores of the History of Science*, 14-04-2015.
- [39] ‘Did medieval monks adopt children?’ [Adoptovali deti v stredoveku aj mnísi?], *HistoryWeb.sk*, 26-03-2015.
- [40] ‘Top five discoveries in historical collections in 2014’ [Top 5 objavov v historických kolekciách v roku 2014], *HistoryWeb.sk*, 21-01-2015.
- [41] ‘Vzdelanie ako odpoveď: prenasledovanie bahájom v Iráne a Bahájsky inštitút vyššieho vzdelania’ [Education as an Answer: the Persecution of Bahá’ís in Iran and the Bahai Institute of Higher Education], *Dingir* 17:4 (2014), 126.
- [42] ‘*Notam superponere studui*: the use of technical signs in the Carolingian period’, *Mittelalter: Interdisziplinäre Forschung und Rezeptionsgeschichte*, 29-09-2014.
- [43] ‘Asterix and Obelix on a visit to the Middle Ages’, *Voices from the Edge*, 05-09-2014.
- [44] ‘Snakes and Ladders’, *Voices from the Edge*, 10-05-2014.
- [45] ‘Carolingian Critters IV: Leiden, Universiteitsbibliotheek, BPL 67F’. *Mittelalter: Interdisziplinäre Forschung und Rezeptionsgeschichte*, 30-01-2014.
- [46] ‘Carolingian Critters III: Munich, BSB Clm 6253’. *Mittelalter: Interdisziplinäre Forschung und Rezeptionsgeschichte*, 20-06-2013.
- [47] ‘Carolingian Critters II: Leiden, Voss. Lat. F 113’. *Mittelalter: Interdisziplinäre Forschung und Rezeptionsgeschichte*, 22-02-2013.
- [48] ‘Carolingian Critters: Munich, Clm 6298’. *Mittelalter: Interdisziplinäre Forschung und Rezeptionsgeschichte*, 16-01-2013.
- [49] with Marc van Hasselt, Marjolein de Lege, Joyce Opdenoordt, Tom de Schepper, and Alice Spruit. ‘*Breviarium (fragmenten)*’. At *Digital Special Collections*, Utrecht University.

## **Talks and presentations**

### **Invited talks**

- [1] ‘*Notae* in the early medieval Western manuscripts: how can we study them and what can we learn from them?’. *Lectures Project Notae. Around a research project and beyond*, Sapienza Università di Roma, 29 November 2019.
- [2] ‘St. Gallen as a Hub of Carolingian Isidorian Studies?’. *Isidoro de Sevilla: maestro de la Edad Media europea*, University of Salamanca, 19 November 2018.
- [3] ‘*Isidorus artigraphus*. The transmission of the first book of the *Etymologiae* in the early Middle Ages and Isidore of Seville as a Carolingian grammarian’. University of Vienna, 19 June 2018.
- [4] ‘Anotáčné symboly v ranestredovekých rukopisech’. *Paleografický seminár*, Masaryk University Brno, 9 December 2016.
- [5] ‘Technical signs as a form of scholarly annotation in Antiquity and the Early Middle Ages’. Seminar of the Centre for the Study of Manuscript Cultures, University of Hamburg, 30 October 2015.
- [6] ‘*Notas affigere*: the theory and practice of manuscript mark-up in the Carolingian period’. 400-1500. Mittelalter, Westfälische Wilhelms-Universität, Münster, 27 November 2013.
- [7] ‘*Passio Iudeorum Pragensium*’. *Cyklus judaistických přednášek pro veřejnost*, Palacky University, Olomouc, 16 March 2011.

### **Conference and seminar presentations**

- [1] ‘The *Innovating Knowledge* database’, *Carolingian Databases Workshop*, Trinity College Dublin (online), 30 May 2023.
- [2] ‘QVIRE: investigating the structure of medieval manuscripts with the help of AI’, *Novel Approaches to Digital Codicology*, Centre d’Études Supérieures de la Renaissance (CESR) – Tours (online), 12 May 2023.
- [3] ‘Network-based approach to editing digital corpora of glosses’, *Editing Glosses in the 21<sup>st</sup> century*, Universität Graz (online), 5 May 2023.
- [4] ‘How even a small project can build a large manuscript database: lessons learned from the *Innovating Knowledge* project’, *Hagener Forschungsdialog*, Fernuniversität Hagen (online), 19 April 2023.
- [5] ‘Project QVIRE: AI aids medieval manuscript research’, *Kempelen Institute of Intelligent Technologies*, Bratislava (online), 29 March 2023.
- [6] ‘The *Etymologiae* of Isidore of Seville in the early Middle Ages: some conclusions for the digital survey of the oldest manuscripts’, *London Manuscript Seminar*, King’s College London (online), 27 September 2022.
- [7] ‘*Collectio Unde*. Isidorean catechetical *interrogationes et responsiones* connected to the Carolingian court’, *Kompilationen, Sammlungen, Exzerpte – Wie, wo und warum sind “Werke“ im Manuskript?*, Bergische Universität Wuppertal, 6 May 2022.
- [8] with Peter Boot. ‘Network Analysis in Explorative Editions’, *Huygens ING Webinar*, Huygens Institute (online), 9 March 2022.
- [9] ‘On the way to the future of small digital manuscript projects’. *On the Way to the Future of Digital Manuscript Studies*, Radboud University Nijmegen, 25 October 2021.
- [10] with Peter Boot. ‘Interactive networks in explorative editions’, *Next Gen TEI: TEI Conference and Members Meeting 2021*, online, 25 October 2021.
- [11] ‘*Isidorus pastoralis*: Excerpt collections containing material from the *Etymologiae*’. *Crafting knowledge in the early medieval book: Practices of collecting and concealing*, online presentation, 13 July 2021.
- [12] ‘Database of early medieval manuscripts of Isidore’s *Etymologiae*’. *8<sup>th</sup> International Conference on the Science of Computus in Late Antiquity and the Middle Ages*, online presentation, 19 June 2021.

- [13] ‘The Encyclopaedia, Its Innovators, and the Intellectual Networks in the Carolingian World’. *Huygens ING Webinar*, online seminar, 25 November 2020.
- [14] ‘Traveling Annotations: Network Analysis as a Tool to Study Glossing Networks in Carolingian Europe’. *Networks of Manuscripts, Networks of Texts*, online conference, 21 October 2020.
- [15] ‘[etymologiae.ms](http://etymologiae.ms): A virtual handlist of the pre-1000 manuscripts of Isidore’s *Etymologiae*’. *Digital Humanities: New Approaches to Research and Teaching of the Medieval Mediterranean (5<sup>th</sup> to 15<sup>th</sup> centuries)*, online webinar of the Society for the Medieval Mediterranean, 29 September 2020.
- [16] ‘Isidore’s *Etymologiae* as a vessel for innovation in the Early Middle Ages’. *Neolatinistendag 2019*, Bibliotheek Rotterdam, 4 October 2019.
- [17] ‘Innovating Knowledge’. *Early Medieval Digital Humanities*, National University of Ireland Galway, 27-28 September 2019.
- [18] ‘Medieval Intellectual Networks and the Dissemination of Early Redactions of Isidore’s *Etymologiae*’. International Medieval Congress 2019, University of Leeds, 3 July 2019.
- [19] ‘Insular Manuscripts and Isidore’s *Etymologiae*’. Knowledge Exchange: People, Places, Texts, Österreichische Akademie der Wissenschaften and the Austrian National Library, Vienna, 14 June 2019.
- [20] ‘Whose Isidore? Excerpts from the *Etymologiae* in early medieval manuscripts’. Entangled Manuscripts, University College Dublin, 24-25 May 2019.
- [21] ‘The oldest methods of citation-marking in the Latin West’. *Zitatkulturen des Mittelalters*, Herzog August Bibliothek, Wolfenbüttel, 8-9 November 2018.
- [22] ‘Isidore’s *Etymologiae* as a window into Carolingian intellectual networks’. Historical Network Research Conference 2018, Masaryk University, Brno, 11-13 September 2018.
- [23] ‘Glosses to the First Book of the Etymologies as a Case Study in Early Medieval Intellectual Networks’. International Medieval Congress 2018, University of Leeds, 2 July 2018.
- [24] ‘St. Gallen as a Hub of Carolingian Isidorian Studies?’. Seminar series of the Pontifical Institute of Mediaeval Studies, Toronto, 4 April 2018.
- [25] ‘*Isidorus Artigraphus*: Isidore of Seville as an author of a Carolingian grammatical handbook’. Seminar series of the Pontifical Institute of Mediaeval Studies, Toronto, 8 November 2017.
- [26] ‘*Isidorus Artigraphus*. The Glosses in the First Book of the *Etymologiae* as Evidence for School Networks in Carolingian Period.’ *Medialatinitas 2017 – International Medieval Latin Congress*, University of Vienna, 17-21 September, 2017.
- [27] ‘The Oldest Western Annotation Symbols and Their Dissemination in the Early Middle Ages’. *XXe Colloque international de paléographie latine*, Yale University, New Haven, 6-8 September 2017.
- [28] ‘*Isidorus artigraphus*: The Rewriting of the First Book of the *Etymologies* in the Carolingian Period as Evidence of Carolingian Intellectual Networks’. *Social and Intellectual Networking in the Early Middle Ages*, Radboud University, Nijmegen, 31 August-2 September 2017.
- [29] ‘Annotated Symbols in Manuscripts after 900’. *Knowledge and Culture in Times of Threat: Europe around 900*, Universität Tübingen, 2-3 June 2017.
- [30] ‘Text meets signs: annotation symbols in early medieval Western manuscripts’. *Internationaler Workshop Vergesellschaftete Schriften*, Universität Heidelberg, 15-16 March 2017.
- [31] ‘Annotating with symbols rather than words: the transformation of annotation symbols in the Latin West in the early Middle Ages’. *Glossing Practices Between East and West*, Goethe University Frankfurt am Main, 2-3 December 2016.
- [32] ‘Early Medieval “Thinking Machines”’. *Early Romance Cluster*, University of British Columbia, 17 November 2016.

- [33] ‘Technical signs as a form of extralinguistic communication in the early Middle Ages’. Early Medieval Graphicacy in a Comparative Perspective, University of Oslo, 9-10 June 2016.
- [34] ‘The list of marginal signs in the *Liber Glossarum* as a clue to its compilation’. Libgloss 2016: Le Liber glossarum (s. VII-VIII). Sources, composition, réception, Paris-Diderot, 25-27 May 2016.
- [35] ‘Pay Attention and Mark Your References! The Use of Technical Signs in Manuscript Margins’. Medieval Margins: Practices of Annotating in Early Medieval Books, Leiden University Library, 17 March 2016.
- [36] ‘Marginal symbols as an annotation practice in the Carolingian period’. Medieval abbreviation practices in the vernacular and Latin, University of Zürich, 11-13 March 2016.
- [37] ‘Critical signs as a form of a commentary: how to deal with them?’. Sicut dicit... A Methodological Workshop on the Editing of Commentaries on Authoritative Texts, Leuven University, 9-11 March 2016.
- [38] ‘Quotation mark in the early medieval West’. International Medieval Congress 2015, University of Leeds, 6-9 July 2015.
- [39] ‘Marginal Scholarship. The Practices of Annotation in the Early Middle Ages’. Utrecht Colloquium in Medieval Studies, Utrecht University, 25 June 2015.
- [40] ‘The technical sign as a form of annotation in the early medieval West’. ‘Namque ego suetus eram hos libros legisse frequenter’: Early Medieval Practices of Reading and Writing, Huygens ING, The Hague, 2-5 June 2015.
- [41] ‘Annotation and the scribal practices in Bavaria: can metrical approach help us?’ Winterschool Communication and Exploitation of Knowledge, Leiden University – Cambridge University, 20-22 February 2015.
- [42] ‘Marginal Scholarship’. Promovendicongres Wetenschapsgeschiedenis, Descartes Centre, Utrecht, 24-25 January 2015.
- [43] ‘*Zeta quod est vitii signum*: correction signs in early medieval manuscripts as indicators of origin and provenance.’ Texts and Identities 2014, Cambridge University, 14-16 December 2014.
- [44] ‘Signs in manuscript margins. The example of manuscripts from Bavaria’. Expert meeting Voices from the Edge, Huygens ING, The Hague, 13-14 November 2014.
- [45] with Mariken Teeuwen. ‘Manuscripts as “capsules of time”’. Medialatinitas 2014 - VIIe Congrès international de latin médiéval, École normale supérieure de Lyon, 10-13 September 2014.
- [46] ‘*Asteriscos et obelos suis locis restitui*: the Re-discovery of the Classical Textual Criticism in the Carolingian Period’. International Medieval Congress 2014, University of Leeds, 7-10 July 2014.
- [47] ‘*Notam superponere studui*: doctrinal criticism in the ninth century’. Texts and Identities 2013, École Normale Supérieure, Paris, 15-17 November.
- [48] with Irene van Renswoude. ‘The use and the meaning of critical signs during the predestination controversy’. La Controverse Carolingienne sur la Prédestination, Université Paris I - Panthéon-Sorbonne, Paris, 11-12 October 2013.
- [49] ‘The Other Approach: Glossaries as a Record of Medieval Information Management’. International Medieval Congress 2013, University of Leeds, 1-4 July 2013.
- [50] ‘*Psalmos, notas, cantus*: signposting in the Carolingian period’. Texts and Identities 2012, University of Vienna, 25-27 January 2013.
- [51] ‘*Passio Iudeorum Pragensium*: fakt a fikce o pogromu v roce 1389’. „Avigdor, Benesch, Gitl“ - Juden in Böhmen und Mähren im Mittelalter. Samuel Steinherz zum Gedenken (1857 Güssing – 1942 Theresienstadt), Brno, 27-29 November 2012.
- [52] ‘“All that suffering”: Hebrew narratives about the Prague Easter massacre of 1389 and their interaction with Latin material’. Knaanic Language Structure and Historical Background, Charles University, Prague, 25-26 October 2012.

- [53] 'Reception of the ancient systems of reference in Early Middle Ages'. Intercultural Transmission of Intellectual Traditions in the Middle Ages and the Early Modern Period. A Comparative Perspective, University of Warsaw, 27-29 September 2012.
- [54] 'Marginalia in the Spotlight: A Quantitative Analysis of Annotated Manuscripts Exemplified by the Digital Collection of the Bayerische Staatsbibliothek Munich'. International Medieval Congress 2012, University of Leeds, 9-12 July 2012.
- [55] 'Glossographic Manuscripts and Manuscripts with Glosses: What Manuscript Evidence Tells us about the Inherited Knowledge'. Texts and Identities 2011, Cambridge University, 16-18 December 2011.
- [56] 'For whom do the Jews suffer? Variation, re-writing and re-interpretation in *Passio Iudeorum Pragensium*.' International Medieval Congress 2011, University of Leeds, 11-14 July 2011.

#### **Public lectures and popular talks**

- [1] 'Ako loviť rukopisy v 21. storočí?'. *Žijem vedu naživo 2021*, online, 20 December 2021.
- [2] 'Pät' najväčších heretikov antiky'. Diera do sveta, Liptovský Mikuláš, 10 June 2021.
- [3] 'Odkiaľ sa vzali úvodzovky? Krátke dejiny európskej citačnej kultúry'. *Týždeň vedy a techniky*, Banská Bystrica and Bratislava, 5-7 November 2019.
- [4] 'Anatómia prvej Európskej renesancie'. *Večer zvedavých Nerd Nite*, Kafe Lampy, Bratislava, 19 June 2019.
- [5] 'Prečo boli stredovekí mnísi lepší data manažéri ako učenci v starovekom Grécku'. Progressbar, Bratislava, 8 June 2017.
- [6] 'Aký temný bol temný stredovek?'. *Absolventská prednáška Gymnázia Jura Hronca*, Gymnázium Jura Hronca, Bratislava, 18 December 2012.